

Genre du véhicule Camion (châssis)	Marque de fabrique BERNA	Type *) 2 V moteur C T 3 D	Expertisé année 1966	Bordereau-type N° 5 3 8 8				
Caractéristiques "2 V" sur paroi frontale.- Plaquette du constructeur à gauche vers le marchepied								
Carburant diesel			Nombre de cylindres 6					
Constructeur du châssis	BERNA AG, Olten							
N° du châssis frappé	à droite, à l'AV sur longeron, devant colonne de direction + sur plaquette							
N° du moteur frappé	à droite, à l'AV sur bloc au-dessus compresseur + sur plaquette							
Type du moteur	CT4D - en ligne, vertical, OHV, à injection directe							
Position du mot.	avant Frein-moteur sur échappement, à commande manuelle, mécanique, réglable							
Cylindrée	8'100cm <sup>3</sup>	Frein de remorque air comprimé, 2 cond., dir./indirect	Dimensions ext. en mm *)					
Temps	4	Transmission toute synchronisée	crochet rem.	Longueur				
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 4x2= 8	selon demande	Largeur 2'300				
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 <sup>re</sup> +)	Voie avant 1'930	Hauteur 2'420				
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. +)	Voie arrière 1'720	Empattement				
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel oui	Diam. de braq. *)	Porte à faux arr.				
Frein de service à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, avec soupape à pédale								
2ème frein mécanique, à expansion interne, assisté par air comprimé, sur les roues AR								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm
A vide				Dimension	9.00-20	9.00-20	à	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	4'860	9'200	7,0 atü	Largeur
Total					Multiply			Hauteur
Gar. de fabr.	5'000	10'000	12'000					Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier	32'000			Nombre de portes	2			Porte à faux arr.
Direction: position	à droite			Marque du moteur	BERNA			C.V. frein 140 DIN
Alésage	115			Course	130			C.V. impôts 41,3
Forme de la carrosserie	cabine fermée, normale							
Nombre de places: total	3			(avant milieu arr. )	Places debout			

§)

Phares: marque	2/ GALLAY 200 AR	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV= combinés avec feux de gabarit	(blanc)
Feux de position	2/ dans les phares	AR= combinés avec feux stop	(orange)
	2/ feux de gabarit comb.a.clign.	Essuie-glace	2/ à air comprimé
Feux arrières	2/ au-dessous feux stop + clign.	Avertisseur	2/ électriques (1-ton) + air comprimé
Rélecteurs	2/ séparés $\varnothing$ 80	Rétroviseur	2/ de chaque côté sur charnières portes
Feu stop	2/ au-dessus feux arrières	Indicateur de vitesse	km/h + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	1/ à droite		
Équipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	82 dB à 2'200 t/min - Avertisseur = 98 / 100 dB		

Observations et exceptions

*) Modèles:	empattement	longueur	porte à faux		braquage $\varnothing$
			A	R	
2 V 44	4'400 mm	7'405 mm	1'800 mm		14,40 m
2 V 47	4'700	8'054	1'800		15,40

+ ) Démultiplication dans l'essieu arrière: capacité de montée  
 14 : 33 x 12 : 42 = V en 1ère vitesse 7,0 km/h / V max. 74 km/h, en côtes de 31 %  
 17 : 33 x 11 : 43 = 8,0 / 81 29 %

§) Équipement: Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Olten, 15.2.66.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Camion (châssis)	Marque de fabrique BERNA	Type *) 2 V moteur C T 3 D	Expertisé année 1966	Bordereau-type N° 5 3 8 8				
Caractéristiques "2 V" sur paroi frontale.- Plaquette du constructeur à gauche vers le marchepied								
Carburant diesel			Nombre de cylindres 6					
Constructeur du châssis BERNA AG, Olten								
N° du châssis frappé à droite, à l'AV sur longeron, devant colonne de direction + sur plaquette								
N° du moteur frappé à droite, à l'AV sur bloc au-dessus compresseur + sur plaquette								
Type du moteur CT4D - en ligne, vertical, OHV, à injection directe								
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à commande manuelle, mécanique, réglable								
Cylindrée 8'100cm³			Frein de remorque air comprimé, 2 cond., dir./indirect					
Dimensions ext. en mm *)								
Temps 4		Transmission toute synchronisée		crochet rem. :				
Longueur								
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 4x2= 8		selon demande				
Largeur 2'300								
Entraînement arrière		Vitesse en 1" +)		Voie avant 1'930				
Hauteur 2'420								
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. +)		Voie arrière 1'720				
Empattement								
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. *)				
Porte à faux arr.								
Frein de service à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, avec soupape à pédale								
2ème frein mécanique, à expansion interne, assisté par air comprimé, sur les roues AR								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm
A vide				Dimension	9.00-20	9.00-20	à	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	4'860	9'200	7,0 atü	Largeur
Total					Multiply			Hauteur
Gar. de fabr.	5'000	10'000	12'000					Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 32'000			Nombre de portes 2		Porte à faux arr.			
Direction: position à droite			Marque du moteur BERNA		C.V. frein 140 DIN			
Alésage 115			Course 130		C.V. impôts 41,3			
Forme de la carrosserie cabine fermée, normale								
Nombre de places: total 3		(avant milieu arr. )			Places debout			

§)

Phares: marque	2/ GALLAY 200 AR	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV= combinés avec feux de gabarit	(blanc)
Feux de position	2/ dans les phares	AR= combinés avec feux stop	(orange)
	2/ feux de gabarit comb.a.clign.	Essuie-glace	2/ à air comprimé
Feux arrières	2/ au-dessous feux stop + clign.	Avertisseur	2/ électriques (1-ton) + air comprimé
Réfecteurs	2/ séparés $\varnothing$ 80	Rétroviseur	2/ de chaque côté sur charnières portes
Feu stop	2/ au-dessus feux arrières	Indicateur de vitesse	km/h + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	1/ à droite		
Équipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	82 bB à 2'200 t/min - Avertisseur = 98 / 100 dB		

Observations et exceptions

*) Modèles:	empattement	longueur	porte à faux		braquage $\varnothing$
			A	R	
2 V 44	4'400 mm	7'405 mm	1'800 mm		14,40 m
2 V 47	4'700	8'054	1'800		15,40

+) Démultiplication dans l'essieu arrière: capacité de montée  
 14 : 33 x 12 : 42 = V en 1ère vitesse 7,0 km/h / V max. 74 km/h, en côtes de 31 %  
 17 : 33 x 11 : 43 = 8,0 / 81 29 %

§) Équipement: Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Olten, 15.2.66.

La Commission d'expertise-type